

EL CORREO ESPAÑOL

EL PUEBLO VASCO

BILBAO.-Jueves, 24 de noviembre de 1977. N° 21.895. 12 pta.

EDICION VIZCAYA

DOCE FAMILIAS
OCUPAN VIVIEN-
DAS VACIAS EN
SAN IGNACIO

● Página 3

Mario Soares regresó a Portugal



El primer ministro portugués Mario Soares es despedido por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el aeropuerto de Barajas, finalizando así la visita oficial del mandatario portugués durante dos días en Madrid, estancia que ha servido para establecer nuevos lazos y relaciones entre nuestros dos países. (Telefoto Cifra.)

● Página 25

Consejo
de
ministros

SE LIMITA AL 22% EL CRECIMIENTO DE LA MASA SALARIAL DE LAS EMPRESAS

- ★ ELECCIONES SINDICALES, EN ENERO
- ★ LAS MUNICIPALES, EN MARZO O ABRIL

★ Páginas 16 y centrales

Correos, dispuesto a ir a la huelga en Navidad

VALENCIA, 23 (Logos).—Si no se llega a un acuerdo en la reestructuración de los servicios, el sindicato libre de Correos y Telégrafos irá al paro el día 15 de diciembre, según ha decidido en su congreso nacional.

La asamblea ha manifestado el malestar existente entre los trabajadores por no haber sido consultados en la puesta en marcha de la campaña navideña.

Los afectados piensan que con el gran importe que supone la campaña publicitaria que se está realizando y que representa el 40 por ciento de los presupuestos destinados a horas extraordinarias para los gastos navideños, podrían hacerse 240.000 horas extraordinarias, lo que supondría despachar 480 millones de objetos. Por otro lado, se sienten menospreciados al crearse la entrega diferida que dicen va en contra de los principios del correo.

CUATRO ARTEFACTOS EXPLOTARON EN BAYONA Y BURDEOS



En la madrugada de ayer, miércoles, cuatro potentes artefactos destrozaron otras tantas oficinas que las empresas Avis y Ecco cuentan en las localidades francesas de Bayona y Burdeos. Según hemos podido saber, las citadas empresas se dedican a la contratación de personal para trabajos con carácter temporal, por lo que se atribuye a un grupo de la izquierda francesa la paternidad de los atentados como muestra de su disconformidad respecto a este tipo de con-

tratos eventuales. No obstante, hasta el momento nadie ha reivindicado estas acciones.

En la fotografía de Claudio Hijo, el estado en que quedaron las oficinas de la empresa Avis en Bayona. Como consecuencia de los dos artefactos explosivos en esta localidad, quedó totalmente destruido un edificio que albergaba a cuatro salas cinematográficas.

★ Información en la página 9

Los ingleses cumplieron
su objetivo

ASTON VILLA, 2;
ATH. BILBAO, 0,
BAJO UNA TORREN-
CIAL LLUVIA

(Crónica de nuestro enviado especial,
PACO CRESPO, en página 35)

Autor en propia meta del primer gol y desacertado en el segundo

UNA MALA NOCHE DE IRIBAR HIZO POSIBLE EL TRIUNFO DEL ASTON VILLA (2-0)

★ El Athletic, que planteó un partido valiente, pudo traerse de Birmingham el empate a cero

BIRMINGHAM. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, PACO CRESPO).—Si en otras ocasiones hemos alabado las actuaciones de Iribar, hoy —tristemente— hemos de censurarla. Una noche aciaga del portero rojiblanco ha derrotado al Athletic en el Villa Park, cuando, por juego, los 90 minutos debieron terminar con el que hubiera sido un magnífico 0-0. Dos intervenciones fallidas de José Angel —entre otras— echaron a pique el magnífico trabajo de sus compañeros, sobre todo en la primera mitad. 2-0 que no debe incitar al derrotismo. La eliminatoria, como en su día lo fue contra el Ujpest Dozsa, está al alcance de los vascos. El Aston, con ser un buen equipo, luchador y con mucha potencia, no será imbatible en San Mamés.



En la telefoto de UPI CIFRA, vemos a ASTRÁIN, TIRAPU, IRIBAR y GUIASOLA, pendientes de ese balón bombeado sobre el marco bilbaíno.

Por nuestro enviado especial PACO CRESPO

Un lapsus de los rojiblanco, que sólo duró diez minutos —del 30 al 40— en la primera mitad, mandó al equipo vasco a los vestuarios con un gol en contra. Un gol que nunca debió entrar y que vino a coronar tres fallos consecutivos de Iribar, muy nervioso y que, por momentos llegó a contagiarse a sus compañeros. Si hacemos esta excepción, no dudamos en afirmar que los «leones» hicieron un buen partido, con un planteamiento que no sólo sorprendió a los bulliciosos —pero educados— hinchas ingleses, sino también a toda la parroquia vasca que temíamos una defensiva como la de Budapest, para citar el último ejemplo europeo.

Pues, valiente Aguirre. Valiente y positivo, porque los informes de Beitia y Sáez ya avisaban de que a los chicos del Aston no se les podía ceder terreno.

Claro que de poco hubiera servido la acertada estrategia de Koldo sin la no menos acertada colaboración de sus hombres de campo. Fue el suyo un juego reposado, de estrecho marcaje, de perfecto desdoblamiento, aunque la mayoría de las ocasiones careciera de remate.

El Athletic fue superior en la primera mitad

De salida, ni avasalló el Aston ni se encogió el Athletic. Fueron dos equipos que se plantaron cara en un marco realmente dantesco. La lluvia el frío —alrededor de cero grados— y el viento no eran las mejores circunstancias para brillantísimos. Era necesario emplearse a fondo, entregarse y suplir lo que faltaba. Y supieron hacerlo los discípulos de Aguirre.

Así, la primera oportunidad de gol estuvo en las botas de Guisasola. Y terminó abortándola Phillips, que desvió por encima del larguero un tremendo chupinazo del defensa vasco, que llevaba marchamo de gol. Se jugaba el minuto 8 y el Athletic ya había dejado nota de sus intenciones a Rimmer.

En la reacción de los ingleses, el «Chopo», que no todo lo hizo mal, sacó de la escuadra un duro disparo de Gidman, el lateral derecho y el hombre más aplaudido y coreado por los 32.793 espectadores —el número nos lo facilitaron en el descanso—. Es increíble la fortaleza del defensor británico, sube y baja constantemente, busca la penetración —quizá favorecido por el «pasillo» que por momentos le dejaba libre Churruca— y no duda en rematar a puerta.

Hasta los facticidios diez minutos que transcurrieron entre el 30 y el 40, el Athletic supo serenar su juego. Frenar primero las acometidas de los ingleses, que buscaban al rematador Gray

—impecablemente marcado por Astráin— y armar adecuadamente su contrataque.

En el minuto 32 tenemos anotado un rechace de púños, en corto, de Iribar al saque de córner, que dejó el balón muerto a los pies —por suerte— de Dani. Un minuto después sería Astráin quien salvaba debajo de los palos un balón que ya se colaba.

Tiro al poste de Irueta

Y precisamente al salir de este corto pero nefasto larguero, Irueta penetra bien en el área inglesa, tras un magnífico servicio de Tirapu, y manda el balón al poste. Pudo ser el empate.

Los minutos finales de este periodo, en el que ambos conjuntos botaron cuatro córners, arreció la lluvia, se intensificó el viento, que dejaron el terreno de juego impracticable.

Se habían esforzado los 22 hombres. Todos en ese momento, pensamos que la fuerza física sería decisiva para la suerte final.

Dominio sin peligro

Y cuando parecía que esa baza sería para los británicos, el Athletic supo responder, quizá con menos acierto, pero con la misma entrega que en el primer periodo. A algunos hombres les abandonaron las fuerzas, dejando peligrosos huecos; Churruca, por ejemplo, se perdería en una zona cómoda donde no se podía ni defender ni atacar; Tirapu, muy trabajador antes del descanso, también acusó el esfuerzo. Quizás fuera Villar el más «entero» del cuarteto de la zona media.

Y a pesar de todo, los vascos nunca se dedicaron a achicar balones por sistema. Con el estéril dominio buscaban una y otra vez posiciones favorables, que no llegaron a cuajar por la actuación de Dani en los metros finales y la falta de colaboración que tuvo que padecer Carlos. Hasta el minuto 55 no está en peligro, en este periodo, el portal de Iribar. Tras el saque de un córner al segundo palo, de esos que al Chopo no le gustan nada, Mac Naught remata muy forzado y el balón se va al poste, pero por el lateral exterior. Esto sirve para espolear al Aston, que por momentos se vuelca sobre su rival. Un susto en el minuto setenta, propiciado por el defectuoso saque de Alesanco, aprovecha para disparar Little y desvía a córner Iribar viene a ser el preludio del segundo gol, también con la estimable colaboración de un Iribar desconocido. Quiso reaccionar el Athletic, aprovechando el bajonazo de los ingleses, posiblemente satisfechos con el resultado, pero volvió a faltarle remate. No había quien culminara los balones que frecuentemente llegaban al área de Rimmer.

Moderado optimismo

No tuvimos tiempo material de cambiar impresiones con Koldo Aguirre una vez terminado el partido, pero no es difícil adivinar que no tirará la toalla. Muy al contrario. Aunque la eliminatoria no será fácil de superar, consuela saber que los ingleses no son tan peligrosos como se temía. Su juego, bastante monótono, se basa en cruzar balones por alto sobre el punto de penalty, buscando la habilidad rematadora de Andy Gray. Insistimos, San Mamés debe ser escenario de otra bonita batalla europea rojiblanca.

Arbitro y alineaciones

ASTON VILLA: Rimmer; Gidman, Phillips, Mac Naught, Smith, Little, Mortimer, Cropley, Deehan, Gray y Carrodus.

ATHLETIC: Iribar, Guisasola, Goicoechea, Astráin; Alesanco; Tirapu, Villar, Irueta, Churruca, Carlos y Dani.

Ninguno de los dos conjuntos efectuó cambios.

Arbitró el partido el colegiado holandés mister Back. Su actuación, en la que colaboraron deportivamente los 22 jugadores, hemos de calificarla como sobresaliente.

Perdió por 3-0 en Ipswich

MAS DIFICIL PARA EL BARCELONA

IPSWICH (Inglaterra), 23. (Por JOSÉ MELENDEZ, de Atil). El Ipswich Town venció al Barcelona por tres goles a cero, en el partido de ida de los octavos de final de Copa de la UEFA, jugado aquí esta noche.

Se encargó de dirigir el encuentro el alemán Adolf Prokop, que tuvo errores de bulto, sin que éstos influyesen en el marcador, pero dejó jugar. Amonestó, a los 22 minutos de la segunda parte, a Olmo, por zancadillear a Gates cuando éste se colaba hacia la meta de Artola.

A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

IPSWICH TOWN: Cooper; Geddis, Talbot, Hunter; Millas, Beattie, Osborne, Gates, Mariner, Woods y Whymark.

En la segunda parte Viljoie sustituyó a Gates.

BARCELONA: Artola; Macizo, Miguél, Olmo; De la Cruz, Neeskens; Sánchez, ASENSI, Heredia, Cruyff y Zuviria.

Rexach sustituyó a Heredia por lesión de éste.

GOLES

15 MINUTOS: Woods se adentra en el área, regatea a Miguél y centra raso para que Gates, de gran tiro cruzado, bata por bajo a Artola.

62 MINUTOS: Nuevamente Woods, tras eludir el marcaje de Macizo, centra. Mariner cabecea y Artola detiene, pero no acierta a sujetar el balón, que Whymark empuja hasta el fondo de las mallas.

71 MINUTOS: Otra vez Woods elude el marcaje de los defensores y su centro lo remata Rabot, consiguiendo el resultado definitivo.

COPA DE LA U.E.F.A.

DE LOS OCHO VISITANTES, SOLO EL TORINO MARCO UN GOL

MADRID, 23 (Atil).— Resultados de los encuentros de octavos de final de la Copa de la UEFA de fútbol, partidos de ida.

Eintrach Frankfurt, 4;

Bayern Munich, 0;

Magdeburgo, 4; Lens,

0.

Dinamo Tbilisi, 1;

Grashoppers Zurich, 0.

PSV Eindhoven, 2;

Eintrach Braunschweig, 0.

Carl Zeiss Jena, 2;

Standard de Lieja, 0.

Bastia, 2; Torino, 1.

Aston Villa, 2; Athletic

de Bilbao, 0.

Ipswich Town, 3; Bar-

celona, 0.

Los partidos de vuelta

se disputarán el día 7 de

diciembre próximo.